

La responsabilidad

Alabado sea Al-lah, dueño de los mundos; quien dice en el Corán: {إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ} "Le propuse a los cielos, a la tierra y a las montañas revelarles el Mensaje, pero se rehusaron a cargar con ello porque sintieron temor. Pero el ser humano aceptó llevar la carga; el ser humano fue injusto [consigo mismo] e ignorante [de las consecuencias de asumir esa responsabilidad]". Doy testimonio que no hay más dios que Al-lah, y que nuestro Profeta Mohammed es su siervo y Mensajero; ¡que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, con sus familiares y todos sus compañeros!

Al-lah, glorificado sea, honró al hombre, le creó con sus propias manos, insufló el espíritu en él, ordenó a los ángeles hacer reverencia ante él, le favoreció sobre muchas otras criaturas con muchas características, como el hecho de asumir la responsabilidad y comprometerse con los encargos legales. En este sentido, cada hombre dotado de razón y maduro de juicio es responsable, sea lo que sea su posición en la sociedad. Cada uno es responsable depende de su capacidad, poder y tareas asignadas a él.

No cabe la menor duda que la responsabilidad es una especie de encargos antes de ser un honor para cualquiera. En este contexto, quien la considera solamente un honor, atraído e impaciente con ánimo por ella, es muy probable que sea llevado por sus insidias y sus consecuencias; pero quien la trata como un encargo o un mensaje, Al-lah lo ayudará. ‘Abdu Rahmân Ibnu Samura dijo: "El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, me dijo: (يا عبد الرحمن: لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ؛ فَإِنَّكَ إِنِ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ

أُعِنْتَ عَلَيْهَا، وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وُكِلْتَ إِلَيْهَا)

¡Abdu Rahmân! ¡No pidas la autoridad! Si se te da a tu petición serás responsable de ella; pero, si se te

da sin haberla pedido, se te ayudará en ella. Abû Dharr relató: **قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي؟ قَالَ : فَضْرَبَ يَدَهُ عَلَى مَنْكِبِي ، ثُمَّ قَالَ : (يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ ضَعِيفٌ ، وَإِنَّهَا أَمَانَةٌ ، وَإِنَّهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ خِزْيٌ وَنَدَامَةٌ ، إِلَّا مَنْ أَخَذَهَا بِحَقِّهَا ، وَأَدَّى الَّذِي عَلَيْهِ فِيهَا).**

“Pregunté: ‘¡Oh Mensajero de Al-lah!, ¿no me darías un puesto (de autoridad)?’ Entonces me golpeó el hombro con su mano y dijo: "¡Oh Abû Dharr!, tú eres débil, y tener un puesto de mando es una carga pesada (amânah). En el Día de la Resurrección será causa de humillación y arrepentimiento, excepto para aquel que haya cumplido con sus obligaciones y ejecutado los deberes asignados".

Hay muchas clases de responsabilidad; entre las cuales se encuentra la responsabilidad familiar. La familia tiene un papel magnífico respecto a la estabilidad y la coherencia de la sociedad. Es el fundamento de su construcción, la primera línea de defensa de la misma. Cada uno de los padres es responsable ante Al-lah, alabado sea, de la construcción de la familia y de su estabilidad a través de hacer sus deberes y cumplir con los derechos de los demás.

El Islam aclaró estos deberes y aquellos derechos y los distribuyó entre todos los miembros de la familia. En este sentido dice el Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él: **الإِمَامُ : الرَّاعِي ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنِ رَعِيَّتِهِ ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي أَهْلِهِ وَمَسْئُولٌ عَنِ رَعِيَّتِهِ ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْئُولَةٌ عَنِ رَعِيَّتِهَا ، وَالْخَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْئُولٌ عَنِ رَعِيَّتِهِ ، فَكُلُّكُمْ رَاعٍ** "Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables por vuestro rebaño. El Imâm es responsable por su rebaño. El hombre es pastor en su familia y responsable por su rebaño. La mujer es pastora en la casa de su marido y es responsable por su rebaño. El sirviente es pastor en los bienes de su amo y es responsable por su rebaño». Y todos vosotros sois pastores y sois responsables por vuestros rebaños". El éxito y la estabilidad de la familia son dependientes del

cumplimiento con los derechos y los deberes entre sus miembros, de no ignorarlos o renunciarlos.

La responsabilidad es integral y mutua entre los miembros de la familia, se trata de derechos, deberes y respeto mutuo con la condición de que cada individuo cumpla con su papel con amor, afecto y fidelidad; y quien desiste, renuncia o descuida será preguntado ante Al-lah, alabado sea, si había conservado o había descuidado su encargo. El Profeta la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, dijo: **إِنَّ اللَّهَ سَائِلٌ كُلِّ رَاعٍ عَمَّا اسْتَرْعَاهُ ، أَحْفَظًا**

(حَتَّى يَسْأَلَ الرَّجُلَ عَنِ أَهْلِ بَيْتِهِ) "Al-lah preguntará, en el Día Final, a cada pastor de lo que le había encargado, si lo conservó o lo descuidó, hasta que al hombre le preguntará de los miembros de su familia". Y dice también: **(كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَعُولُ)** "Es bastante como pecado para el hombre descuidar a quienes debe mantener".

Otra clase de responsabilidad es la responsabilidad funcional. Esta responsabilidad se engrandece con el aumento de la tarea que se le encarga a cada responsable. Siempre que se extiende el marco de la responsabilidad exige características especiales; entre las cuales se encuentra la capacidad, la suficiencia, la experiencia, la fidelidad y la fuerza para cumplir con las tareas de esta responsabilidad y sus consecuencias, puesto que cada hombre es responsable ante sí mismo, ante la gente y ante Al-lah, alabado sea, de sus encargos. Dice nuestro Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él: **(مَا مِنْ رَجُلٍ يَلِي أَمْرًا عَشْرَةَ فَمَا فَوْقَ ذَلِكَ إِلَّا أَتَى اللَّهَ مَغْلُوبًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَدُهُ إِلَى عُنُقِهِ، فَكَّهُ بِرُّهُ ، أَوْ أَوْبَقَهُ إِثْمُهُ)**. "Cualquier hombre que asume una responsabilidad de diez personas o más vendrá en el Día Final con su mano atada a su cuello, donde se libera por sus buenos actos o se destruye por sus pecados".

Quien asume una responsabilidad o una función tiene que darse cuenta de que es ordenado de actuar bien y tener miedo de Al-lah. Tiene que

comprender que está usando el dinero público, en que debe obrar dentro de los límites de su función, y, por tanto, no debe aceptar ninguna propiedad mal adquirida o prohibida bajo cualquier título.

Afirmamos que cualquier persona responsable, de cualquier nivel, no debe ser indiferente, tampoco se le permite dejar de seguir y observar de cerca los pormenores de todas las tareas que se incluyen dentro del marco de su responsabilidad, aunque le parecen menores o simples; puesto que las consecuencias de este descuido pueden ser nocivos e insoportables. Debemos comprender que la confianza no exige dejar de seguir y que el seguimiento no exige dejar de tener confianza.

Asique, cada responsable, en el marco de su responsabilidad, debe elegir a los ayudantes fuertes y honestos y los más capaces. En este sentido, quien encarga a un hombre de una responsabilidad de un grupo de gente, y dentro de este grupo se encuentra uno más capaz de este hombre, en el sentido más amplio de la capacidad, será traidor de Al-lah, de su mensajero, de la patria y de la responsabilidad que asume.

Hay tercera clase de responsabilidad: la responsabilidad social. El Islam estableció las normas sociales que permiten a la gente vivir en seguridad y estabilidad, una vida dominada por el amor, la honra, el respeto, la interdependencia y la solidaridad social, a base de la igualdad entre todos los humanos, y, por consecuencia, la sociedad resulta ser como un solo cuerpo.

Quien se contempla la realidad actual de la gente observará la existencia de los pobres que no tienen para comer, los enfermos que no pueden obtener su tratamiento, las viudas, los huérfanos, los débiles y aquellos que no tienen sostén. La satisfacción de las necesidades de estos es una responsabilidad social, legal y nacional, y más aún, es un deber religioso de la comunidad que si se cumplen por algunos se eximen a los demás; pero si no lo hace ninguno, todos serán culpables. Dice el Profeta, la paz

y las bendiciones de Al-lah sean con él: "No cree en mí un hombre que pasó la noche estando saciado, sabiendo que su vecino está hambriento".

El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, elevó esta responsabilidad social, considerando que la satisfacción de las necesidades de la gente es más importante de retirarse en su Mezquita en Medina. Abû Sa'îd Al-Judrî relató: (صلى الله عليه وسلم) ، فَجَعَلَ يَصْرِفُ بَصَرَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) : مَنْ كَانَ مَعَهُ فَضْلٌ ظَهَرَ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَى مَنْ لَا ظَهَرَ لَهُ ، وَمَنْ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مِنْ زَادٍ (En una ocasión) en la que estábamos en un viaje con el Profeta, llegó un hombre en su montura y comenzó a mirar a derecha e izquierda (como buscando algo que necesitaba). Entonces el Mensajero de Allah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, **dijo**: "Quien tenga una montura extra que se la dé al que no tenga montura, quien tenga un excedente de provisiones que se lo dé al que no tenga provisiones". Y dijo el Profeta también: (أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ ، وَأَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى سُرُورٌ تُدْخِلُهُ عَلَى مُسْلِمٍ ، أَوْ تَكْشِفُ عَنْهُ كُرْبَةً ، أَوْ تَقْضِي عَنْهُ دَيْنًا ، أَوْ تَطْرُدُ عَنْهُ جُوعًا ، وَلَئِنْ أَمْشِيَ مَعَ أَخٍ فِي حَاجَةٍ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَعْتَكِفَ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ - يَعْنِي مَسْجِدَ الْمَدِينَةِ - شَهْرًا... وَمَنْ مَشَى مَعَ أَخِيهِ فِي حَاجَةٍ حَتَّى يَتَهَيَّأَ لَهُ أَنْتَبَتَ اللَّهُ قَدَمَهُ يَوْمَ تَزُولُ الْأَقْدَامُ "los más queridos por Al-lah son los más útiles para la gente, y la obra más queridas por Al-lah es hacer feliz a un musulmán, quitar su angustia, pagar su deuda o darle de comer; es cierto que satisfacer las necesidades de un hermano es más querido para mí que retirarme en esta mezquita durante un mes, quiere decir la Mezquita del Profeta en Medina; y quien trata de satisfacer la necesidad de su hermano hasta que se termina, Allah le establecerá los pies en el Día Final, donde los pies darán un paso en falso".

El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, se cuida de seguir de cerca a sus compañeros, preguntarlos si habían satisfecho las necesidades de la gente. “El Mensajero de Allah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, preguntó: «¿Quién de vosotros ha amanecido hoy ayunando?» Abû Bakr dijo: ‘Yo’. Preguntó: «¿Quién de vosotros hoy ha seguido un cortejo fúnebre?» Abû Bakr contestó: ‘Yo’. Dijo: «¿Quién de vosotros hoy ha dado de comer a un pobre?» Abû Bakr dijo: ‘Yo’. Dijo: «¿Quién de vosotros hoy ha visitado a un enfermo?» Abû Bakr respondió: ‘Yo’. Entonces dijo el Mensajero de Allah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él: «No se reúnen éstas (buenas acciones) en un hombre sin que entre en el Paraíso»”.

Una cuarta clase también de las de la responsabilidad es la patriótica: La patria tiene derecho a todos nosotros, y nosotros asumimos gran responsabilidad hacia la patria, para protegerla y tratar de elevarla y desarrollarla. El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, educó a sus compañeros y les enseñó que el sacrificio del alma y de las propiedades por defensa de las patrias y sus santidades es una especie de la lucha por la causa de Al-lah. Y prueba de ello es que Al-lah, alabado sea, elevó a quienes ofrecieron sus almas defendiendo su religión y patria.

Dice Al-lah, alabado sea: {إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ

"Al-lah يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ

ha comprado a los creyentes, a cambio del Paraíso, sus vidas y sus bienes materiales que ofrecen por la causa de Al-lah hasta vencer o morir. Esta es una promesa verdadera que está mencionada en la Tora, el Evangelio y el Corán".

La responsabilidad patriótica exige un trabajo para construir los estados y realizar su elevación y progreso por medio de preferir el interés público al privado, unir los esfuerzos y rechazar las discordias y separación. Tenemos que ser unidos obedeciendo al dicho de Al-lah, alabado sea:

{وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا} " Aférrense todos a la religión de Dios y no se dividan en sectas." y a su dicho: {وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ} {وَقَفَّوهُمْ أَنَّهُمْ مَسْئُولُونَ} "Pero deténganlos [antes de arrojarlos] porque serán interrogados". Sentamos el significado del dicho del Al-lah: {يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ} "Ese día compareceréis [ante Dios], y ni la más secreta de vuestras obras quedará oculta", sea pequeña o grande; y en este sentido dice Al-lah, alabado sea: {إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ}. "Sabes que aunque una mala acción fuera del peso de un grano de mostaza, y estuviera escondida bajo una roca o en [algún otro lugar de] los cielos o de la tierra, Al-lah la sacará a la luz [y les preguntará por ella]. Dios es Sutil, y está bien informado de lo que hacen".

Dicho esto, espero que Al-lah nos perdone a todos.

* * *

Alabado sea Al-lah, Señor del universo; la paz y las bendiciones de Allah sean con su mensajero Mohamed, sus familiares, todos sus compañeros y aquellos que les siguen con bondad hasta el Día del Juicio Final

¡Hermanos por la causa del Islam!

Quedan pocas horas para recibir una temporada de bien, de bendiciones y obediencia; es el mes bendito de sha'ban, en que las obras se elevan para que sean expuestas ante Al-lah. Por eso, el Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, le dedicaba más adoración, obediencia

y acercamiento a Al-lah, alabado sea. El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, ayunaba mucho en este mes, hasta el punto de llamar la atención de sus compañeros, que Al-lah esté complacido de ellos; pues algunos lo preguntaron por la causa de este interés. Usama Ibnu Zaid, que Allah este complacido de él, dijo: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَمْ أَرَكَ تَصُومُ شَهْرًا مِنَ الشُّهُورِ مَا تَصُومُ مِنْ شَعْبَانَ، قَالَ: (ذَاكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ، وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الْأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ، فَأَحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ).

"cuando yo pregunté al Profeta "oh, mensajero de Al-lah he visto tu ayuno en este mes de sha'ban tan frecuente como no lo he visto en ningún otro mes" Profeta Muhammad respondió "Este mes es un mes entre Rajab y Ramadan que muchas personas descuidan y es en este mes que nos presentamos ante nuestro señor de acuerdo a nuestro estado de hechos. Por lo tanto desearía presentarme ante mi señor en el momento que me encuentre ayunando".

Aisha, la Madre de los creyentes, que Al-lah esté complacido de ella, dijo: " El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, ayunaba mucho, hasta el punto de que nosotros creíamos que no romperá el ayuno, y rompía el ayuno hasta que creíamos que no ayunará" y nunca he visto al El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, ayunar un mes completo excepto el Ramadán, y ayunaba en sha'ban más de cualquier otro mes.

Al-lah, alabado sea, distinguió al mes de sha'ban por una bendita noche, en que Él mira a sus siervos, y les echa una vista de piedad y misericordia, les perdona las culpas y les cubre los defectos; es la noche de la mitad de sha'ban. Relató abu Musa AlAsh'ari que el Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, dijo: (إِنَّ اللَّهَ لَيَطَّلِعُ فِي لَيْلَةِ النُّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَيَغْفِرُ لِكُلِّ خَلْقِهِ إِلَّا لِمُشْرِكٍ أَوْ مُشَاحِنٍ) "Es cierto que Al-lah, alabado sea, mira a sus siervos en la noche de la mitad de sha'ban y perdona a todas sus criaturas salvo a un incrédulo o uno que se odia mutuamente con sus hermanos", y en otra narración dice: (يَطَّلِعُ اللَّهُ إِلَى عِبَادِهِ لَيْلَةَ النُّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ ؛

"Al-lah, alabado sea, mira a sus siervos en la noche de la mitad de sha`ban y perdona a todos los creyentes, concede una prórroga a los incrédulos y deja a los llenos de rencor hasta que lo dejen".

Tenemos que aprovecharse de estos benditos días para aumentar las devociones, hacer el bien y acercarse a Al-lah, alabado sea, respondiendo al dicho del Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él: "Vuestro señor os da regalos en los días de la vida, traten de obtenerlos, pues si uno de vosotros obtiene uno, nunca será insolente después de ello".

¡Oh nuestro señor, ayúdanos a mencionarte, agradecerte y adorarte como conviene ser!